

平田の人口

世帯数	4,074
男	5,553
女	5,973
計	11,526

(平成10年9月1日現在)



発行所
平田地区自治会連合会
ひらた新聞編集部
(岩国市平田出張所内)
岩国市平田3丁目22-18
印刷所
フジ美術印刷機
岩国市今津町2丁目2-52

平田バイパス

昨年八月より、平田バイパスの建設工事が部分的ではありましたが着工の運びとなり、二丁目のリサイクルプラザ隣接部分は路盤が出来、三丁目の大谷川橋梁の下部工事も殆ど完成に近い状態に進んでいます。
九月中旬より第二工区(リサイクルプラザ〜大谷川)の工事が始まり、春先にはおおよその姿も見えてくると思います。また橋梁が架設されますと、このバイパス道路の全体像がイメージしやすくなることとあります。

平田バイパス (第2工区)



大谷川橋梁基礎 (平田バイパス)



国道工業用水道移設



牛野谷29号線橋梁基礎

県道(百十二号線)藤生停車場錦帯橋線
上積地橋のそばにある東洋紡工業用水管(A)の移設工事
橋の南北に立派な掘り、そこから平田川の下を推進
工法で連結する
工事完了予定 平成十一年一月

岩国南バイパス

現在の迂回路を、本来の水路を伴って
その場所に変更する工事
工事予定 平成十一年十二月末まで



岩国南バイパス

リサイクルプラザ

リサイクルプラザ建設の進捗状況は九
月上旬で約70%となっております。



リサイクルプラザ

●昼夜を問わず不慮の場合は…… 年中無休
24時間レッカーけん引作業
車検・点検・新車・塗装 岩国大成自動車工業
☎(0827)22-4286

建築・土木のことなら
アーデンホーム岩国
広田建設(株)
代表取締役 河中賢一
岩国市平田5-42-13
☎(0827)31-6226(代)

美とぬくもりを伝える
(株)河中工務店
代表取締役 河中賢一
岩国市南岩国町3丁目17-14
TEL31-7288

プロパン・石油類のご用命は!
株式会社 上村商店
本社 平田6丁目24-18
☎31-8181(代)

建築請負業
山口県知事許可(特 561第)0234号
(有)村岡工務店
代表取締役 村岡鉄夫
平田4丁目16-40 TEL31-7025
自宅 TEL31-8250

土木工事一式 設計施工
株式会社 藤川興業所
代表取締役 藤川克己
〒741-0062 岩国市岩国三丁目7-7 電話 43-1128

御料理 仕出し
瀧 水
〒741-0081 岩国市横山2丁目1-21
TEL 41-0233・43-1327

平田地区慰霊盆踊り大会



平田慰霊盆踊り大会は、
八月八日(土曜日)、中
央フリードの駐車場等を借
用して実施致しました。
平田地区で、昨年八月
より一年間に亘りなされ
た七十名の名簿・写真が
飾られた仏壇の前で、教
導主任職の読経によって
七時より、盆踊りは長
寿会のフォークダンスで
始まりです。
保育園・幼稚園・各子
供会・婦人会と続き、最
後は太鼓に合わせて伝統
の「岩国音頭」を、多勢で
踊り、恒例の「餅まき」
で幕となり、楽しい夏の
盆踊りのために、早
朝六時より夜半近くまで
ご協力を頂きました自治
会長を始め、子供会役員、
婦人会、中央フリード、他
あんどんが被害を受け
ましたが大事に至りませ
んでした。又、利和山の
「カレ」事件は、盆踊
し心より御礼を申し上げ
ます。
おわりになりました
が、毎年の様に多額のご
寄付をたまわり、ご支援
を頂きました皆様、御礼
申し上げます。
(実行委員会)



盆踊り大会決算書

収入の部		支出の部	
前年度繰越金	384.014	大会運営費	482.530
自治会寄付金	352.200	参加費購入費	190.088
一般寄付金	350.000	次年度繰越金	416.826
焼香銭	2.895		
貯金利子	335		
合計	1089.444	合計	1089.444

上記のとおり報告いたします。

平成10年8月31日

平田盆踊り大会実行委員会 会長 岩田幹雄



平成十年度 盆踊り大会寄付者ご芳名

- 岡部薬局 十五万石平田店
- 上村商店
- クニキヨ美客室
- 東三井客院
- 多岐商店
- 山本建設
- カトヤマ美容室
- 松原博徳製材・内科
- 松原クリニック 歯科
- 下手工務店
- スリベ入南岩国店
- 平田六郵便局
- 二宮薬局
- 藤村元興業
- 南きく川精肉店平田店
- 谷口製作
- 広田建設株式会社
- 保見健蔵
- 山田無頼
- 木村ビル
- にいなみ商店
- 岩国南幼稚園
- 平田保育園
- 梅が丘保育園
- 岩国みなみ病院
- 岡本塗装店
- 富士クリニング店
- きぬや
- 平田民児協
- きくクリニングサービス
- 土井理客院
- 理容じんろく
- クックやまなか
- 南製建設工業
- 藤中川電器
- 明光岩国工場
- 重石畳店
- 上村賢一
- 中川工務店
- 片山クリニクス
- やまや興業
- 市岡鉄工所
- 大西秀夫
- 双葉タクシー
- テル理客院
- 辻本組
- ビニールサロンアキネリー
- お好み焼あすなろ
- 双喜社
- 村中昭人
- 平田小学校
- カラオケスタジオくさぶえ
- 上村ヨシ子
- 白木商店
- たなか美容室
- エモト食物店
- 白木達也
- 久保商店
- 山陽義肢製作所
- 松下ユキ子
- 水沼伝
- 河野馨
- 進物の中川
- 村岡鉄美
- 水谷工業
- スキヤマ美客室
- 山本厚教
- 梅本勝幸
- 宮本敏男
- 村中徹成
- 訪問看護ステーションつべし

金一封(願不同)

平田雑田保存会

民俗芸能まつり出演

九月五日(土)岩国市 存会が出演、市民会館大
民会館で行われた、民俗・ホール満席の観客より万
芸能まつりに平田雑田保 番の拍手をうけました。



瓦 台風と地震に強い!
瓦葺の軒巻屋根は四天王
スーパー石州本務防災瓦 (見損無料)
フジモト瓦 (川上瓦特約店)
岩国市平田6丁目47-9
TEL (0827) **31-5424**
FAX **31-5348**

あなたのメガネはあっていますか?
視力調整器完備
①メガネの森下
日本眼鏡技術者協会・全日本眼鏡愛用会
〒741-0072 岩国市平田6丁目5-25
TEL (0827) 32-1688
休日 第2・3火曜日

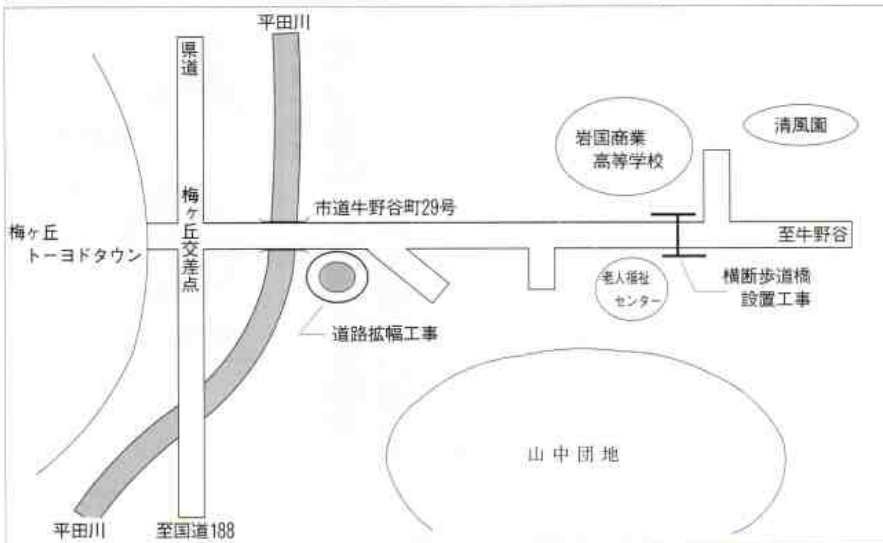
土木工事一式
株式会社 山本建設
代表者 山本一夫
〒741-0072 岩国市平田2丁目1341-5 ☎ **31-7854**

新畳・表替・うら返し
重石畳店
岩国市平田1丁目1-10
☎ **31-1050**

贈答品・引出物・茶の子
有田屋陶器店
岩国市元町3丁目11-5
☎ **21-3278**

御料理・仕出し
鮎安煮・鮎うるか木舗
平 清
岩国2丁目15-35
☎ **41-0236**

はきもの・文房具・作業服
にいぬま
岩国市平田6丁目5-27
☎ **31-0602**



市道牛野谷29号線整備 拡張工事

東岩山開発 平田地区、平成10年度には、平田地区から山中団地入り口まで、市道牛野谷29号線の梅がまでの改良工事と、岩国商業高校より岩国商業高校入口付近まで約1kmを、幅14mの道路に整備します。(別図) なお、工事に伴う交通規制等に協力して、早期整備は順調に進んでお



平田地区長寿社会対策重点地区 推進委員会開催される

去る七月二十三日、平田供用会館二階ホールに於いて長寿社会対策重点地区推進委員会が、平田長寿社会対策協議会、岩国警察署の他のもも開催されました。推進委員 岩田 幹雄 村岡 謙 藤谷カホリ 武田 浩一 協賛会は、高齢者の防犯・保護活動の推進を重点事項として平田地区における高齢者保護活動に

岩国警察署と岩国市教育委員会は、地域ぐるみで児童から子供を守るため、「子供かけ込み寺」として「子供一〇番の家」を設置されました。この「子供一〇番の家」の設置場所の選定は、平一は、通学路沿線や児童田小学校(P.T.A.)と早

子供一〇番の家一覧表 小中学校校区

地区名	地区名	地区名	地区名
明生台	へアムロン明生	大 応	白 木
明 生	重石屋商店	沖 村	実 美
中 山	北島 栄	豊 田	高 夫
入 野	清水 哲男	横 山	誠 治
白 井	谷 佐伯美容室	松 山	山 中 団 地
五 反 田	白 木 芬	大 久 保	天 地
	福 本 酒 店	ク ヲ ヲ 山 中	天 地
	松 崎 博	に い ぬ ま 商 店	天 地
	モリススポーツ店	ク ヲ ヲ 山 中	天 地
	吉 田 精 一	ク ヲ ヲ 山 中	天 地
	片山クリニック	ク ヲ ヲ 山 中	天 地
	中川工務店	ク ヲ ヲ 山 中	天 地
	上 庄 司	ク ヲ ヲ 山 中	天 地
	川 戸 隆 之	ク ヲ ヲ 山 中	天 地
	白 木 富 美 男	ク ヲ ヲ 山 中	天 地

子供110番の家設置

岩国警察署と岩国市教育委員会は、地域ぐるみで児童から子供を守るため、「子供かけ込み寺」として「子供一〇番の家」を設置されました。この「子供一〇番の家」の設置場所の選定は、平一は、通学路沿線や児童田小学校(P.T.A.)と早

平田の行事予定

- 河内神社神楽舞 十月十七日(土) 開演十三時
- 自治会作品展 十月二十四日(土) 二十五日(日)
- ふれあい大会 (ハイキング) 十月二十五日(日) (ヒラリンピック)

心ないいたずら

八月七日、入野にある河内神社の神輿を向者が金籠を使つて羽目板や扉を打ち破り、中にあつた祭具、藁、古文書等を外に投げ出して壊し、又拝殿の床下に取めあつた予備の屋根瓦も粉々に壊される被害がありました。先祖たちが心のよりどころとして大事に祀り守つてきた一つの文化を大事にしたいものです。



ペットサロン **アイドル**
イスマ南岩国店 ☎32-1179

瓦工事一式 **平岡瓦店**
〒741-0072 岩国市平田1丁目12-7 TEL・FAX 32-3094

写真撮影、出張撮影、証明写真 **岩国カメラ・スタジオ**
本店 岩国市南岩国町3丁目 TEL(0827)31-3366
支店 麻里布町3丁目4-4 見室ビル TEL(0827)23-0553

交通安全警備 各種イベント警備 **東亜警備保障株**
警備員募集!! ☎741-0034 南岩国町3-19-8 ☎32-8686 FAX 32-8687

夢とゆとりとふれあいの店 **中央7-ド**
本部:岩国市今津町1-4-8 ☎(0827)21-3201

アフターサービスをモットーに 各メーカー電器の修理 **ムラナカデンキ**
〒740-0034 岩国市南岩国町1丁目17-10 TEL 岩国(0827)31-7625(代)

焼きたてのパン・高級洋菓子 **ピーコック**
国内産小麦を使用し 天然酵母で無添加食パンを売る店 中央フード内 平田店ピーコック TEL 32-1215

自動制御機器製作 **下村製作所**
岩国市平田2-7-30 ☎31-3955



社協ひらた

平成十年度 平田地区社会福祉協議会 特別会員ご芳名

Table listing members of Hirata Association with columns for name, address, and phone number. Includes sections for '特別会員ご芳名' and '自治会名'.

次回へ ※

双磨会館 株式会社 双磨社. 安心価格と真心奉仕. 市民葬祭センター. 24時間体制です. 会館受付(0827)41-0940

今話題の不思議パワー 磁気シャワーで健康 ミナミ創健センター. 南岩国町1-29-32 ☎32-3400

さかた総業 アルミ建材・ガラス エクステリア・各種改修工事. 岩国市御在4丁目114-20 TEL(0827)46-1880 FAX(0827)46-1881

祝用・弔用花輪・生花 富永造花 (富永竹箆店) 平田5丁目41-6 ☎31-9762・8206

酒・たばこ・食料品・日用品 福セルフストアー 福本 幸 岩国市平田3丁目22-7 ☎31-7297

和洋酒・たばこ・食料品 白木商店 岩国市平田6丁目51-29 ☎(0827)31-8339

宅地造成・車庫新設 家のまわりの不便な事御相談下さい 有限会社 亀島建設 岩国市牛野谷町3丁目73-20 TEL 31-7507



ひらた敬老のつどい



東広島地区社協との 交流会に参加して 浅井 幸

去る七月二十日、平田地区社協協賛二十九名で東広島地区社協協議会との交流会に参加しました。西条町に十時前に到着し、社協の方々のあたたかい出迎えをいただき、さつき火ききサークルにて交流会が始まりました。

具体的には、独居老人に対する給食サービス、掃除、草取りなどの家事サービス、福祉大会の実施、要介護者に社会参加を促す為の買い物ツアーなどの活動です。これからの私たちの活動に参考になることが沢山ありました。中には平田地区でも実施されている男性料理教室、ふれあいハイキング、敬老会などをされているところもありました。

これからは福祉のニーズに応じたきめ細かいサービスが出来るような地区社協になればと思っています。

※平成10年度
平田地区社会福祉協議会
特別会員ご芳名 につき

自治会名	ご芳名	自治会名	ご芳名
南天地区	村重 高士 雄	南天地区	今本 直夫
上村	中勝 賢一	池田	池田 文彦
河上	勝 賢一	松崎	松崎 俊雄
木村	木村 久美子	村中	村中 盛安
服部	服部 タイロ 岩国店	山本	山本 眞登
渡本	渡本 信次	岩崎	岩崎 時一
金本	金本 英俊	満岡	満岡 一徹
河本	河本 武夫	村元	村元 豊業
木村	木村 勇	吉岡	吉岡 達生
中央	中央 フード 平田店	山口	山口 隆

御祝いお礼

ひらた敬老のつどいにあたり次の方々より御芳志を賜りました。ありがとうございます(笑)いまして。

児童民生委員協議会様
平田 保育 園様
山崎 義 男様
岩国市長 貴船悦光様
岩国市社会福祉協議会様



家庭婦人バレーボール大会に参加して

五月の地区予選を経てこの度、地区代表として市の親睦バレーボール大会に出場しましたが、選手ケガ等でベストの状態という訳にはいきませんでした。

又、いつも練習している時のチームバレーの力が出さなかったのは、点数は相手チームに加点され「自分達のバレーが出来ない」「連携プレーが出来ない」など、悪循環の中、試合は残念な結果で終わってしまいました。チーム

梅が丘チーム



フツエなかがわ
株中川電機・平田店
岩国市南岩国町2丁目78-33
TEL (0827) 32-3328

建設業・建材加工業
株式会社 **村元興業**
代表取締役 村元真澄
岩国市南岩国町1丁目27-27
☎ (0827) 31-7406
FAX 31-7471

富士クリーニング店
岩国市平田5丁目29-2
☎ 31-7603

和洋酒ビール&調味料
佐伯酒店
岩国市南岩国町2丁目90-1
☎ 31-9388

各種ピン類製造販売
株式会社 **明光堂岩国工場**
取締役社長 河口龍太郎
工場長 山上謙二
岩国市平田3丁目22-1 ☎ 31-7757

電気配線工事・電気通信工事
消防施設工事 設計施工
Sanden
株式会社 **サンデン**
〒740-0027 岩国市中津町3丁目10-5
TEL (0827) 23-3388(代) FAX (0827) 23-3355

屋根工事はおまかせ下さい
園木下瓦店
平田1丁目6-28 ☎ 31-2555

かあさんの味
一般食堂・弁当・軽食
クラブやまなか
平田5丁目51-13
☎ 31-4495



生徒会代表謝辞
 岩国警察署の方々、そして、平田社会福祉協議会の方々、今日は私達の勇気をもつことが大切だとうございました。
 今日、私は、薬物乱用の恐ろしさを改めて感じさせられました。
 今、この時代、私たちの周りにはたくさんの情報があふれています、同世代の人がたくさん、悲しい運命をたどっていることも耳にします。
 今日思ったことは、正しい知識を身に付けること、そして、けいはいのもの、いけい、と言えらるためにお忙しい中ありがとうございます。
 今日、私は、薬物乱用の恐ろしさを改めて感じさせられました。
 今、この時代、私たちの周りにはたくさんの情報があふれています、同世代の人がたくさん、悲しい運命をたどっていることも耳にします。
 今日思ったことは、正しい知識を身に付けること、そして、けいはいのもの、いけい、と言えらるためにお忙しい中ありがとうございます。

薬物乱用防止キャンペーン



平田婦人会は平田地区、る市道沿いの空き缶拾い社会福祉協議会の一団体と、桜合体育館止門周辺として様々な行事(盆踊り、除染作業を行いました)や敬老のついでに、多数の会員が参加して会を盛りあげており、協議会にはなくてはならないと思われすが、お互いにお互い協力しあいたいものです。

平田婦人会へのおきそい

平田婦人会は平田地区、る市道沿いの空き缶拾い社会福祉協議会の一団体と、桜合体育館止門周辺として様々な行事(盆踊り、除染作業を行いました)や敬老のついでに、多数の会員が参加して会を盛りあげており、協議会にはなくてはならないと思われすが、お互いにお互い協力しあいたいものです。

俳句

炎屋を今日も耐えて生きて生きのびる
 昆虫を捕獲したりと見の笑顔
 それぞれに片陰造る庭のもの
 挿虫網昔の子等がさわくわくなり
 朝風の波打ち際を舟出づる
 片陰や由緒立ち読む武家屋敷
 片陰や猫にひるねの指定席
 挿虫網風切る音に虫入らず
 夕立や大地の匂い散らした
 人影の絶えぬ炎屋の古い街
 片陰に入るもしばらく言葉絶ゆ



平田婦人会は平田地区、る市道沿いの空き缶拾い社会福祉協議会の一団体と、桜合体育館止門周辺として様々な行事(盆踊り、除染作業を行いました)や敬老のついでに、多数の会員が参加して会を盛りあげており、協議会にはなくてはならないと思われすが、お互いにお互い協力しあいたいものです。

佐田 卯月、ロケ、ライオンを降りこめて
 雨にけいふらう旅のころも
 半世紀陸奥の碓も錆吹きて
 英霊のごと海堂光る
 吾子たちの木柵の中より
 取り出す英和辞典に懸る日び
 日暮るれば明日あることを疑はず
 一人のベットに足腰伸ばす
 海の音詰まると耳に当て
 幼孫は言う目殺の中

短歌

河村 庄太
 大朝 正晴
 弘中 正予
 浦口 吹子
 三浦日出子
 白木 和江
 井上 支子
 白木 芳
 大朝 房男
 大朝 久予
 沖野 弥生女



南交番だより

「安心の街づくり」協力員として、二名がみなさんの中から選任され、七月十五日(水)岩国警察署長からの委嘱を受けられました。
 平田地区の皆さんも推進員・協力員を支援して安心して住みよい街づくりのため御協力ください。
 ●推進員
 岡田 壽
 ●協力員
 岩田 正 村岡 肇
 市岡 重美 田村 隆雄
 村中 昭人 藤川 雅雄
 松村 利一 大谷 澄香
 山田 寛 岩田 幹雄
 河本 守生 江本 雄
 沖中 幸男 沖村 京一
 藤井 亀 宮内 マサ子
 高田 信夫 崎本 満
 山口 繁夫 大山 紀久雄
 塩田 浩

編集後記

さらに、平成一〇年四月から、岩国警察署が警察庁指定の「地域安全パイロット地区」に指定されました。
 ●去年平田の将来展望として載せましたが、今号では一年あまり経過した今の状況を写真で紹介いたします。
 ●春より季節の変化が平月以上早く、梅雨は長引きました。北日本は梅雨明けの遅いまま、北関東の長雨と集中豪雨による水害、西日本では梅雨明けから30℃を大幅に上回り、体温を超える最高気温とニエースで報じられていた、地球温暖化現象が現実となりつつあるようである。
 ●日本では想像もできない事象が起る。中国の長江の水害、既に4ヶ月に及ぶという、片や長期にわたる旱魃で農作物が育たず飲料水にも事欠く地域がある。両極端な現象が起る。一体これは何を意味しているのであろうか。

暗い道ライトをつけてはしろう 平田小 富村 千佳
 よくみよう 横だん歩道右左 平田小 原田美由紀

婚礼引出物・内祝・茶の子・粗品
進物の中川
 南岩国町2丁目77-22
 ☎32-2580

ホンダ・ヤマハ二輪車
 プリチストン自転車
大浦自転車商会
 岩国市平田5丁目30-14
 ☎31-7044

乾式外装材・ベルパーチ・特約工事店・タイル・石材
仁助タイル
 〒741 山口県岩国市川西2丁目7-20
 TEL (0827) 43-3800
 FAX (0827) 43-2001

ラーメン・ギョーザ専門店
十五万石
 岩国店 ☎(0827) 31-5661

建築金物・大工・左官道具
 日曜大工用品
エモト金物店
 〒740 岩国市南岩国町4丁目1-11
 TEL (0827) 32-1323
 FAX (0827) 32-1625

着付け・パーマ
たなが美容室
 電話予約承ります
 営業時間 AM 8:30~PM 6:00
 平田3丁目23番8号 ☎31-6665

おしゃれ洋品・婦人服
きぬや
 岩国市平田5丁目(中央フード平田店横)
 TEL (0827) 31-3185

御料理・仕出し
魚新
 岩国市岩国1丁目
 ☎41-0242・43-2393